By the Numbers – Fire Extinguishers – Spanish

Extintores de Incendios

¿LO SABÍAS?

Según la Oficina de Estadísticas Laborales, los incendios y las explosiones causaron 148 muertes en el lugar de trabajo en 2013, es decir, el 3,4% de todas las lesiones laborales mortales del año. A pesar de los esfuerzos de la industria y los reglamentos para mejorar la seguridad contra incendios, este número (y el porcentaje) se ha mantenido obstinadamente constante desde 2007. A pesar de esta estabilización, es evidente que OSHA tiene la intención de que los empleadores sigan comprometidos con la búsqueda de formas de reducir el número de muertes relacionadas con incendios en el lugar de trabajo, y tiene la intención de hacer cumplir un alto nivel de seguridad contra incendios.

OSHA estipula que las empresas deben capacitar a los trabajadores sobre los posibles riesgos de incendio en su lugar de trabajo, y también sobre los procedimientos que deben seguirse en caso de una emergencia de incendio. OSHA recomienda que todos los empleadores tengan un plan de evacuación/acción de emergencia en caso de incendio -que incluya tareas de seguridad para el personal clave- y *exige* estos planes para ciertas industrias, como la de procesamiento de productos químicos peligrosos.

Muchas de las recomendaciones de seguridad contra incendios de OSHA son específicas de la industria o incluso del trabajo. Por ejemplo, en la industria de la construcción, OSHA pide que se formule un "plan contra incendios" antes de cualquier trabajo de demolición. Otros estándares exigidos por OSHA, como la presencia de salidas de emergencia adecuadas, se requieren en *todas las* industrias.

Hay muchos conceptos erróneos comunes relacionados con los

requisitos de seguridad contra incendios de la OSHA. Uno es que todos los empleadores deben tener extintores portátiles en el lugar. Mientras que este no es el caso en la mayoría de las industrias, OSHA requiere que si los empleadores deciden proveer extintores, los empleados deben ser entrenados en su uso. Otro concepto erróneo es que OSHA requiere que todos los empleadores tengan sistemas fijos de extinción o rociadores automáticos en todos los lugares de trabajo. Una vez más, sólo en ciertas industrias estos sistemas son obligatorios. Sin embargo, si *están* en su lugar, entonces OSHA puede potencialmente hacer cumplir las normas para su prueba y mantenimiento.

Las 5 espantosas estadísticas de seguridad contra incendios en el lugar de trabajo

1. Menos del 50% de los ocupantes de los edificios se sienten seguros de saber qué acción tomar y a dónde evacuar durante una emergencia.
2. Menos del 50% de los ocupantes de los edificios se sienten confiados en cómo operar un extintor de incendios
3. Menos del 25% de las personas, cuando se prueban al azar, pueden localizar su extintor más cercano de memoria sin tener que buscar en el edificio.
4. Más del 50% de las personas que manejan un extintor de incendios lo hacen de forma incorrecta o peligrosa (es decir, no usan el extintor correcto, no barren el fuego, no continúan rociando después de que el fuego se ha apagado y no apuntan a la base del fuego o usan el extintor incorrecto).
5. Sólo el 13% de la gente es consciente de que deben usarse diferentes tipos de extintores en diferentes clases de fuego y de los efectos muy peligrosos de usar un extintor incorrecto en clases específicas de fuego.

Después de examinar varios trabajos de investigación sobre seguridad contra incendios y de llevar a cabo algunas de nuestras propias investigaciones para comprobar la exactitud de estos hallazgos, las estadísticas anteriores dibujan un cuadro alarmante del estado de preparación y disposición para las emergencias en

los lugares de trabajo australianos.

Nuestra investigación descubrió que los lugares de trabajo están mal preparados para las emergencias que pueden ocurrir en el lugar y que los empleados no confían en los procedimientos a seguir durante una situación de emergencia o en cómo utilizar los extintores de incendios.

¿Cómo puede beneficiar a su organización la capacitación en seguridad contra incendios en el lugar de trabajo? ¿Cuál es el impacto?

Las estadísticas de incendios tanto australianas como internacionales muestran eso:

El 95% de todos los incendios son extinguibles si se aplica rápidamente el extintor correcto. Los extintores de incendios están ubicados en todos los lugares de trabajo de Australia como parte de su cumplimiento de la norma australiana AS1851 y el Código de Construcción de Australia (BCA), sin embargo, la mayoría de las personas tienen miedo de los extintores de incendios o no entienden cómo operar un extintor de incendios en una emergencia.

Los extintores de incendios son rápidos y fáciles de usar si el personal recibe un nivel básico de capacitación en materia de extinción de incendios, de modo que pueda identificar la clase de fuego que se está quemando, identificar el extintor de incendios apropiado para utilizarlo y operarlo eficazmente en una serie de circunstancias.

Nuestra investigación encontró eso:

- La capacitación en materia de seguridad contra incendios aumenta los conocimientos y las medidas de respuesta de emergencia de los ocupantes de los edificios cuando se enfrentan a un incendio o a una situación de emergencia.
- Mediante la realización de ejercicios anuales de evacuación (como es un requisito obligatorio en virtud de la norma AS3745-2010), los ocupantes de los edificios obtendrán más confianza en el seguimiento de los procedimientos de emergencia para su lugar de trabajo y comprenderán mejor qué

medidas de emergencia deben adoptar para sí mismos y para sus colegas del lugar de trabajo.

- Mediante la capacitación periódica en materia de seguridad contra incendios, los ocupantes de los edificios mejoran sus conocimientos sobre la ubicación y el funcionamiento de los equipos de lucha contra incendios y de emergencia del lugar.
- Después de asistir a una sesión de capacitación básica sobre extintores de incendios (en la que cada participante operó un extintor de incendios en un incendio real) más del 90% de las personas operaron el extintor correctamente en su segundo intento y fueron un 33% más eficaces en la extinción del incendio (seleccionaron el extintor de incendios correcto, enfriaron el área después de apagar el incendio y apuntaron a la base del mismo).

Al proporcionar a su personal una formación básica en materia de seguridad contra incendios, aumentará los conocimientos sobre seguridad contra incendios en su lugar de trabajo y aumentará la confianza y la competencia de su personal para responder a una emergencia, y está alentando a su personal a extinguir los pequeños incendios en el lugar de trabajo antes de que crezcan y puedan interrumpir sus operaciones comerciales.

MANTENGA EN CUENTA

En el mejor de los casos, los extintores se colocarán en lugares muy visibles y claramente etiquetados, lo suficientemente bajos para que los empleados más pequeños puedan alcanzarlos fácilmente. Las instrucciones claras en letra grande deben imprimirse y colocarse justo al lado del letrero del extintor.

El uso de un extintor de incendios portátil es una habilidad de seguridad importante. Nunca se sabe cuándo puede ser necesario usarlo en el trabajo, en casa o en la carretera.

Para extinguir pequeños incendios antes de que se conviertan en grandes, el contenido de los extintores sofoca o enfría las llamas. Sin embargo, no todo el mundo sabe cómo usar un extintor. Si se produce un incendio en tu área de trabajo, debes detenerlo antes de que se extienda. No tendrías tiempo de pedirle a tu

oficial de seguridad que te enseñe a usar el equipo.

Los extintores han recibido una nueva carta. A los conocidos extintores de clase A, B, C y D se les ha unido un extintor de clase K. Este nuevo tipo fue diseñado para combatir los incendios que involucran aceite de cocina.

El extintor de clase K es una respuesta a la tendencia de usar aceites vegetales para freír en lugar de grasas animales. Los aceites vegetales se cocinan a una temperatura más alta. Los extintores de clase B utilizados anteriormente no son eficaces contra estos incendios más calientes.

¿Qué más necesitas saber sobre el extintor de la clase K?

- Un extintor de clase K debe estar situado cerca de cualquier freidora de grasa profunda en la que se utilice aceite vegetal. Asegúrese de saber dónde encontrarlo rápidamente en caso de emergencia.
- La ruta hacia el extintor debe mantenerse despejada en todo momento. Esto significa que no se deben colocar cajas, equipos u otros obstáculos en el camino.
- El extintor debe ser mantenido y revisado regularmente. Si se ha usado, debe ser rellenado o reemplazado para que esté listo para ser usado de nuevo. Dígale a su supervisor si ve algo malo en el extintor.
- Necesitas entrenamiento para que entiendas cuándo y cómo operar un extintor de incendios. También necesita práctica para ser capaz de operar un extintor de incendios en una emergencia.

La mayoría de los extintores portátiles funcionan de manera similar. Use la palabra PASS para recordar los pasos para hacer funcionar un extintor:

P – tira del pasador

A – apuntar a la base del fuego

S – apretar el mango para liberar el material de extinción

S – barrer de lado a lado hasta que el extintor esté vacío

¿Qué hay de esos otros tipos de extintores además del nuevo extintor K? Siguen existiendo y son útiles para muchos otros tipos de incendios.

- El extintor de clase A se utiliza para incendios en combustibles ordinarios. Madera, papel, plástico y tela son ejemplos.
- El extintor de clase B se utiliza para incendios que involucran líquidos combustibles e inflamables, excepto los aceites vegetales.
- El extintor clase C es para incendios en equipos eléctricos.
- El extintor de la clase D es uno especializado que se utiliza en ciertos lugares de trabajo. Combate los incendios que involucran metales combustibles como el magnesio.

Las clases A, B y C suelen combinarse en un solo extintor, como el extintor Clase ABC que probablemente tenga en su casa, o el extintor Clase BC que lleva en su vehículo de motor.

Y recuerda: Es "K" de 'cocina". Este es el extintor que se usará ahora para el fuego de la cocina.

REGLAMENTOS – OSHA

Cuando OSHA realiza inspecciones en el lugar de trabajo, comprueba si los empleadores cumplen con las normas de seguridad contra incendios de OSHA.

Las normas de OSHA requieren que los empleadores proporcionen **salidas adecuadas, equipo de lucha contra incendios y capacitación de los empleados** para evitar muertes y lesiones por incendio en el lugar de trabajo.

INSPECCIONES MENSUALES:

Las inspecciones mensuales harán lo siguiente:

- Asegúrate de que los extintores estén presentes donde se supone que deben estar.

- Asegúrate de que los extintores estén en buenas condiciones y listos para ser usados.
- Asegúrate de que los extintores de incendios no necesitan ningún servicio, mantenimiento o certificación anual.

Entrenamiento

- Necesita entrenamiento para entender cuándo y cómo operar un extintor de incendios y práctica para poder operar un extintor de incendios en una emergencia.
- La mayoría de los extintores portátiles funcionan de manera similar. Use la palabra PASS para recordar los pasos para operar un extintor.

P – tira del pasador

A – apuntar a la base del fuego

S -apretar el mango para liberar el material de extinción

S -barrer de un lado a otro hasta que el extintor esté vacío

La OSHA prohíbe el uso de los extintores de incendios a cualquier persona que no haya sido entrenada adecuadamente para usarlos. La capacitación debe realizarse anualmente y también debe incluir un componente práctico periódico para dar a los trabajadores la oportunidad de practicar el uso real.

AGONÍA DEL MOMENTO

¿Qué harías si de repente vieras u olieras un incendio en tu área de trabajo?

Aquí están las carreteras:

Notifica a los demás: ¿Los números de emergencia están colocados en un lugar visible junto al teléfono en su área de trabajo? ¿Sabe cómo describir su ubicación exacta al departamento de bomberos? ¿Dónde está la alarma de incendios más cercana? ¿Sabe cómo activarla?

Sigue el plan de emergencia: ¿Cuál es el plan de emergencia de su

empresa? ¿Dónde se reunirán todos para que su supervisor pueda estar seguro de que está a salvo? ¿Quién es responsable de ayudar a los compañeros de trabajo que necesitan asistencia? ¿Tiene alguna otra tarea como cerrar ventanas y puertas o revisar los baños de los empleados?

Encuentra tus salidas: ¿Qué salidas de emergencia usarías? ¿Puedes encontrar dos salidas de emergencia ahora mismo, desde la habitación en la que estás? Siempre planifica dos rutas de escape, así si una se bloquea por el fuego tienes una salida alternativa.

Usa las escaleras. ¿Sabe que nunca debe usar un ascensor cuando suena la alarma de incendios? Los ascensores pueden atascarse entre los pisos o caer accidentalmente al piso en el que está el fuego. Cuando las puertas se abren, puede estar sujeto a llamas, gases calientes y humo tóxico.

Pelea o huye: ¿Sabes cómo usar un extintor de incendios? Algunos incendios pequeños, del tamaño de una papelera, pueden ser combatidos con éxito con un extintor portátil. Pero si no estás seguro de lo que haces con el extintor o si el fuego se está extendiendo, ¡sal!

No deberías combatir un incendio cuando:

- No se dispone de un extintor de incendios con la clasificación adecuada.
- No estás entrenado o no te sientes cómodo usando un extintor de incendios.
- Existe la posibilidad de que el fuego bloquee su ruta de escape.
- El fuego es demasiado grande para combatirlo o parece estar fuera de control.